

07.07.2023

Wotewrjenje a poswjećenje šćežki Alojisa Andrickeho	Eröffnung und Einweihung des Alois-Andritzki-Pfades
Dnja 07.07.2023 wotewri so šćežka „Po slědach zbóžneho kařpłana Alojisa Andrickeho“ , 80 lět, zo bu zamordowany	

stara cyrkwička | Alte Kirche

„Na slědach zbóžneho Alojisa Andrickeho“
„Auf den Spuren des seligen Alojs Andritzki“

Wutrobnje witaj na slědach zbóžneho Alojisa Andrickeho po Radworju!
Herzlich willkommen auf den Spuren des seligen Alojs Andritzki durch Radibor!



... zo so wjeseku, přiwóten!
... dass ich mich freue, Sie zu sehen!



Der erste Selige des Bistums Dresden-Meißen seit beinahe 300 Jahren. Wer war Alojs Andritzki? Wie hat er gelebt? Wie hat er gearbeitet? Mit diesen Fragen werden entlang dieses Geschichtspfades beantwortet. An insgesamt fünf Stationen wurden dafür wichtige Informationen zum seligen Kirchenmännchen und Kantor erlesbar gemacht, was über den jeweiligen QR-Code mit dem Smartphone abrufbar ist.

Hierbei ist auch 2023 wieder ein Sonderheft
Pfad und Pfarrer 2023 wieder am 20.07.2023 erschienen und am 20.07.2023 erschienen. Es enthält viele Informationen zum seligen Kirchenmännchen und Kantor erlesbar gemacht, was über den jeweiligen QR-Code mit dem Smartphone abrufbar ist.

Tafel wotewri šćežki je markowana z:
1 stajkišćo / Standort
2 gmejnski zarjad / Gemeindeverwaltung
3 fara / Pfarrei
4 kárcchow / Friedhof
5 obšćacy dom / Kinderhaus

Dieser Lehrpfad ist markiert mit:
1 E-Bike-Ladestation
2 WC
3 Schlüsselradior
4 Bushaltestelle
5 Gaststätte
6 Bäcker
7 Sportplatz
8 Parkplatz

translations
překłady
tłumaczenie
www.andritzki-kinderhaus.de

gmejnski zarjad | Gemeindeverwaltung

Swójba a dźěćatstwo
Familie und Kindheit

„Na slědach zbóžneho Alojisa Andrickeho“
„Auf den Spuren des seligen Alojs Andritzki“

Jako štwarte ze šósti dźěći Jana Andrickeho a jeho mandželskeje Madleny narodzi so Alojjs dnja 2. julija 1914 w Radworju. Dženarni gmejnski zarjad, bywša šula, je jeho ródny dom. Jeho nan bě kantor, wučer a šulski nawoda. Alojsowej softe bješe wučer. Wjótcy štyro syrocy katolske setowenje swojey přitowowachu so na měštnstwo.

Alojs Andritzki wurde als viertes von sechs Kindern des Ehepaares Johann und Magdalena Andritzki am 2. Juli 1914 in Radibor geboren. Sein Vater war Kantor, Lehrer und Schulleiter in Radibor. Seine beiden Schwestern wurden Lehrerinnen. Alle vier Söhne der katholischen sorbischen Familie Andritzki bereiteten sich auf das Priestertum vor.

Na domje, w kotrymž je so Alojjs Andrickeho narodził, bu w lěće 1984 koprowy relief připraweny. Relief je twóřba Wernera Juza.

Das heutige Gemeindamt, die ehemalige Schule, ist sein Geburtshaus, an dem seit 1984 eine Gedenktafel in Form eines geprägten Kupferreliefs von Werner Juza an Andritzki erinnert.




gmejnski zarjad | Gemeindeverwaltung

translations
překłady
tłumaczenie
www.andritzki-kinderhaus.de

Zawodna tafła — Übersichtstafel

Tafel ródny dom a swójba — Tafel Geburtshaus und Familie



- Team podpěracelow a aktiwnych projekta „Alojsowa šćežka“
- Das Team der Ideengeber, Unterstützer und Aktiven im Projekt



- Skupina dźěći, kiž su awdija nahrawali
- Kinder, die die Audiosequenzen aufgesprochen haben

Foto: PKL

start.....2023

From:
<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:
http://82.165.187.122/doku.php?id=07.07.2023_alois-pfad&rev=1689159980

Last update: **2023/07/12 11:06**

